



¿Qué tal?

Buenos días, buenas tardes o buenas noches según el lugar en donde estés o a la hora en la que nos escuches.

Muchas gracias por estar aquí para reflexionar sobre esta lengua que tanto nos gusta. Soy Eduardo Satorno, profesor de español en SpanishUp2U tu sitio de practica de español.

Soy Malena Algorta, profesora de español en Spanish in Cabo y si quieres mejorar tu español ya sea, visitándonos en Los Cabos o tomando clases en línea **cliquea aquí**: tenemos el programa para ti.

Estamos en 5 minutos de español y este es el episodio Número 68

¿Y cuál es el tema hoy?

En estos 5 minutos de español a la mitad de la semana vamos a conversar sobre un verbo que se usa mucho. Es fácil, pero en inglés tiene otros usos y por eso hay pequeñas diferencias. Es un verbo regular y es manejar.

¿Manejar o conducir?

En América Latina significan lo mismo, decimos: manejar o conducir una bicicleta o un carro. En España se usa conducir en este caso y manejar al hablar del manejo de las emociones, de un grupo o de un país.



¿También puedes manejar bien una reunión o una situación? Sí, hay personas que manejan muy bien su tiempo, nunca llegan tarde, entregan los escritos a tiempo, son puntuales y nunca se estresan por el tiempo. ¿Conoces personas así?

Tú no eres el caso...

Bueno, a veces no manejo bien el tiempo....y llego un poco tarde....

Es un verbo regular, ¿cuál es la diferencia con el inglés? En inglés manejar significa: to drive;

Es un chofer experto maneja muy bien y es muy responsable / **He is a skilled driver who drives well and is very responsible.**

Pero también:

La diabetes infantil va en aumento y el apoyo de los padres es clave para ayudar a los niños a manejar la enfermedad. / **Childhood diabetes is on the rise and support from parents is key to helping children handle this disease.**

En este caso manejar significa "to handle" pero, hay otros significados:

Pepito es un gerente de ventas que maneja muy bien su equipo. / **Pepito is a sales manager who manages his team very well.**

Pero vamos a un uso de todos los días o sea cotidiano.

El sábado pasado llevé a María al aeropuerto. / **Last Saturday I drove María to the airport**



Ana y Juan manejaron mucho este año fueron y vinieron desde LA a Los Cabos dos veces / **Ana and Juan drove a lot this year they went back and forth from LA to Los Cabos twice.**

¿Y lo puedes ver escrito?

En la descripción de un tour, por ejemplo:

Al final de su estadía en el hotel el guía lo lleva al aeropuerto. / **At the end of the stay the guide will drive you to the airport.**

Un empleado de la escuela lo pasa a buscar por el Aeropuerto. / **An employee of the school will pick you from the Airport and drive you anywhere you wish.**

A tan solo 10 minutos del Aeropuerto vas a encontrar el famoso parque..... / **Only ten minutes' drive from the Airport you will find the famous park.....**

¿Y en la publicidad?:

Si toma no maneje, si maneja no tome. / If you drink don't drive, if you drive don't drink.

Muy claro ¿verdad?

Por último, la famosa polémica entre hombres y mujeres: ¿quién maneja mejor tú o tu pareja?

Las mujeres manejan muy bien, por supuesto.

Pero tú tienes la última palabra en casa.

Sí, tengo la última palabra: Sí querida.

¿Cómo manejas tu estudio de español?

¿Quieres comunicarte mejor con mexicanos, colombianos o argentinos? ¿Quieres mejorar tu pronunciación?

Estás en el mejor lugar, haz **click aquí** y únete a SpanishUp2U, un sitio a tu medida para practicar español, con podcasts, ejercicios, videos de manualidades con la fantástica Mónica, ejercicios y mucho, mucho más.

Muchas gracias por llegar hasta aquí en el Podcast, si te gustó compártelo con tus amigos.



Nos vemos en nuestras clases, talleres, el viernes en el Facebook de Spanish in cabo con la experiencia de cocina y español o el próximo miércoles en tu Podcast 5 minutos de español.

Hasta pronto

Chau, chau